

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 October 2004
Russian
Original: English

Краткое сообщение Генерального секретаря о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов**Добавление**

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся в настоящее время на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/2004/20 от 14 февраля 2004 года, S/2004/20/Add.4 от 5 марта 2004 года, S/2004/20/Add.12 от 7 мая 2004 года, S/2004/20/Add.15 от 28 мая 2004 года, S/2004/20/Add.16 от 4 июня 2004 года, S/2004/20/Add.20 от 2 июля 2004 года, S/2004/20/Add.21 от 9 июля 2004 года, S/2004/20/Add.23 от 23 июля 2004 года, S/2004/20/Add.25 от 6 августа 2004 года, S/2004/20/Add.29 от 18 августа 2004 года и S/2004/20/Add.38 от 28 сентября 2004 года.

В течение недели, закончившейся 15 октября 2004 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Положение в Афганистане (см. S/1994/20/Add.3, 11, 31 и 47; S/1996/15/Add.6, 14, 38, 41 и 42; S/1997/40/Add.15, 27 и 50; S/1998/44/Add.14, 28, 31, 34, 37 и 49; S/1999/25/Add.33, 40 и 41; S/2000/40/Add.13 и 50; S/2001/15/Add.23, 31, 46, 49 и 51; S/2002/30/Add.2, 4, 5, 8, 10, 12, 16, 20, 24, 25, 28, 37, 43, 47, 49 и 51; S/2003/40/Add.4, 8, 12, 18, 24, 41 и 42; и S/2004/20/Add.2, 12, 14, 21, 28, 34, 37 и 39; см. также S/19420/Add.44; S/20370/Add.14–16; и S/21100/Add.1)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своих 5055-м и 5056-м заседаниях, состоявшемся 12 октября 2004 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

На 5055-м заседании Председатель с согласия Совета пригласил представителя Афганистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета на основании правила 39 временных правил процедуры Совета пригласил помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби.

На 5056-м заседании Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета заявление и зачитал его

текст (текст см. S/PRST/2004/35; будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (см. S/1996/15/Add.18; S/1998/44/Add.19, 34 и 46; S/2000/40/Add.24; S/2001/15/Add.3, 6 и 17; S/2002/30/Add.29; и S/2003/40/Add.20; см. также S/22110/Add.38, 47 и 50; S/23370/Add.1, 5, 7, 14, 16, 19, 21, 23, 24, 26, 28, 29, 31, 32, 35–37, 40, 43, 45, 46, 49 и 50; S/25070/Add.1, 4, 7–9, 11–13, 15–19, 21–23, 24 и Corr.1, 26, 28–30, 32–34, 37, 39–42 и 45; S/1994/20/Add.4, 6, 8, 10, 12–17, 20, 21, 23, 25, 26, 31, 34, 37, 38, 44–47 и 49; S/1995/40/Add.1, 2, 5, 6, 12, 14–19, 23, 24, 26–32, 35–37, 39, 40, 44 и 46–50; S/1996/15/Add.1, 2, 4, 6–8, 13, 20, 21, 26, 28, 30–32, 37, 39, 40, 45, 47, 49 и 50; S/1997/40/Add.2, 4, 6, 9–12, 14, 16, 18, 19, 21, 23, 28, 34, 37, 42, 47, 48 и 50; S/1998/44/Add.2, 6, 9, 11, 20, 24, 26, 28, 29 и 44; S/1999/25/Add.1–3, 7, 11, 17, 18, 22, 23, 27, 30, 31, 42–45 и 51; S/2000/40/Add.1, 8, 11, 18, 21, 23, 24, 27, 32, 42, 45–47 и 49; S/2001/15/Add.2, 3, 7, 10–12, 15, 24, 25, 28, 30, 35, 38, 40, 45, 48 и 49; S/2002/30/Add.2, 3, 6, 8, 9, 12, 16, 19, 20, 24–27, 30, 35, 40, 42–44, 49 и 50; S/2003/40/Add.5, 16, 23, 26, 27, 31, 33–36, 40, 43, 49 и 50; и S/2004/20/Add.5, 9, 11, 12, 15, 17, 19, 25–27 и 31)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 5057-м заседании 14 октября 2004 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/2004/813), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/2004/813 и принял его единогласно в качестве резолюции 1567 (2004) (текст см. S/RES/1567 (2004); будет опубликован в *Официальных отчетах Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 года — 31 июля 2005 года*).